



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629  
États-Unis  
[www.cat.com](http://www.cat.com)  
UFNR8482



# Document opérationnel

## Informations supplémentaires

---

### **Conformité réglementaire des informations relatives au système de sécurité machine MSS3S (A5 :S3)**

---

LES INFORMATIONS QU'IL CONTIENT SONT LA PROPRIÉTÉ DE  
CATERPILLAR INC. ET/OU DE SES FILIALES. SANS AUTORISATION  
ÉCRITE, TOUTE COPIE, TRANSMISSION À D'AUTRES ET UTILISATION  
POUR LAQUELLE IL N'A PAS ÉTÉ PRÉVU, SONT INTERDITES



<b><i>Table des matières</i></b>	<b><i>page</i></b>
• Nom du produit (marque, modèle, type) .....	3
• Propriétés .....	5
• Déclaration de conformité du fournisseur (UE et Grande-Bretagne).....	6
• Avis de certification .....	7
• Conditions d'installation, de stockage, de transport, de réalisation, d'utilisation.....	8
• Connexion électrique .....	9
• Entretien préventif.....	10
• Fonctionnement en toute sécurité.....	10
• Dépistage des pannes.....	10
• Date de fabrication.....	10



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629  
États-Unis  
[www.cat.com](http://www.cat.com)  
UFNR8482

**Nom du produit : système de sécurité machine (MSS3s) Cat®**

**Marque:** marque Cat®

**Modèle :** MSS3s (A5:S3)

**Numéro de pièce :** 432-8664

**Type :** dispositif sans fil (pour assurer la sécurité des machines avec ou sans commandes électroniques via une communication RFID)

**Code SMCS :** 7631

Le numéro de pièce 467-9245 dans l'A5:S3 est la pièce d'achat qui contient un équipement radio et un logiciel liés à l'intégration à la machine. L'équipement radio contenu dans l'A5:S3 est le 432-8664.

Ce type d'équipement radio répond aux exigences de conformité produit régionales pertinentes tel que démontré dans la déclaration de conformité jointe. Le logiciel intégré dans la pièce d'achat n'a pas d'impact sur les paramètres de performance réglementaire.





**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629  
États-Unis  
[www.cat.com](http://www.cat.com)  
UFNR8482

**Nom du produit :** porte-clés Cat®

**Marque:** marque Cat®

**Modèle:** porte-clés

**Numéro de pièce :** 285-3231

**Type:** Dispositif sans fil (clé à puce d'identification du conducteur avec RFID)

**Code SMCS :** 7631





## Propriétés (paramètres principaux affectant la sécurité c.-à-d. tension nominale, plage de fréquence radio, courant, température)

### Paramètres de sécurité MSS3s

Tension d'entrée	
Plage de tension de fonctionnement	9 Vcc à 32 Vcc
Protection	Polarité inversée
Communication RFID	
Fréquence d'émission	134,2 KHz
Puissance de sortie d'émission	12 dB $\mu$ A/m à 10 m 23 dB $\mu$ A/m à 3 m
Consommation de courant (maxi)	
Appel de courant de fonctionnement max.	1,5 A à 24 V
Environnement	
Température de fonctionnement	-40 °C (-40 °F) à 85 °C (185 °F)
Température de stockage	-50 °C (-58 °F) à 85 °C (185 °F)
Protection contre les décharges électrostatiques (ISO 10605)	+/-8 kV direct, +/-15 kV air



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629  
États-Unis  
[www.cat.com](http://www.cat.com)  
UFNR8482

## **Déclaration de conformité du fournisseur (Déclaration de conformité simplifiée)**

### **Union européenne**



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61529 USA**

Par les présentes, Caterpillar Inc. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive « 2014/53/UE ». Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible au niveau de l'adresse Internet suivante:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### **Grande-Bretagne**



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61529 USA**

Par les présentes, Caterpillar Inc. déclare que cet équipement radio est conforme aux exigences réglementaires suivantes. Le texte complet de la déclaration de conformité de la Grande-Bretagne est disponible au niveau de l'adresse Internet suivante:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar suggère de remettre la déclaration de conformité peu après la date d'achat.**



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629  
États-Unis  
[www.cat.com](http://www.cat.com)  
UFNR8482

## **Avis de certification**

### **Avis aux utilisateurs du Canada**

Ce dispositif est conforme aux normes RSS (Regional Security System, système de sécurité régional) d'exemption de licence de Canada Industry. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences.
- Ce dispositif doit accepter les éventuelles interférences reçues, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

### **Avis FCC**

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC (Commission fédérale des communications). L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences.
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629  
États-Unis  
[www.cat.com](http://www.cat.com)  
UFNR8482

## **Conditions d'assemblage, de stockage, de transfert et de mise au rebut**

Tous les emplacements des supports MSS3s utilisent des silentblochs quel que soit l'emplacement. Les silentblochs ne peuvent pas être déposés à seule fin de permettre l'utilisation du boulon M6 pour un montage rigide.

### **Emplacements de montage**

Veiller à respecter les consignes suivantes lors du montage du système de sécurité machine MSS3s.

- Monter le MSSs à l'intérieur de la cabine s'il est utilisé pour les applications d'identifiant utilisateur.
- S'assurer que la propagation de fréquence radio n'est pas neutralisée. Ne pas enfermer complètement l'émetteur-récepteur dans du métal. L'émetteur-récepteur peut être monté sur une plaque métallique à l'intérieur d'un panneau ou d'un compartiment tant que la majeure partie du panneau n'est pas en métal.

### ***Conditions de stockage et de transport***

Le produit est contenu dans l'emballage consommateur du fabricant. Ce produit doit être stocké dans son emballage d'origine et dans les conditions de stockage correspondant aux facteurs climatiques du groupe 4 selon GOST 15 150-69. Lorsque les exigences de chargement et de transport indiquées sur les étiquettes de mise en garde sur les caisses doivent être suivies, les chocs et les cahots qui peuvent avoir une incidence sur l'aspect et le fonctionnement du dispositif ne devraient pas être autorisés. Le transport peut être effectué par tous les types de véhicules de transport couverts. Lors du transport par air, s'assurer que le dispositif est transporté dans un compartiment hermétique.

### **Transfert et mise au rebut**

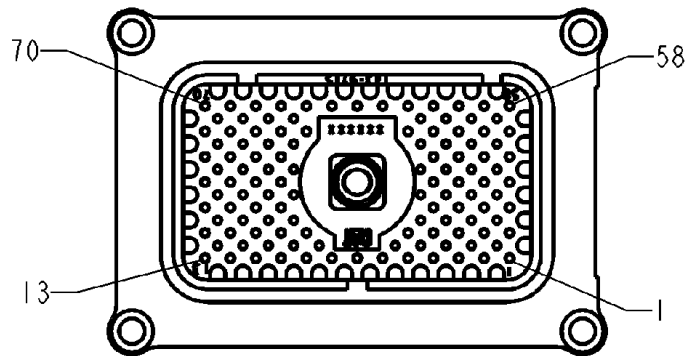
Contactez un concessionnaire agréé pour déterminer les conditions de transfert et de mise au rebut.



## Connexion électrique

### MSS3s :

Brochage du connecteur Amp à 70 broches



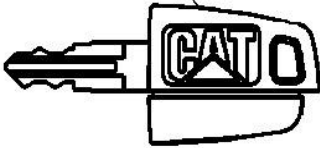
Pin #	Description
1	CAT DATA LINK +
3	CAT DATA LINK -
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
11	KEY READER SIGNAL
13	KEY READER RETURN
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
45	ON/OFF INPUT
47	CRANK POSITION INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
58	2A SOURCING OUTPUT
60	NEUTRAL START INPUT
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
70	KEY SWITCH INPUT

Pin #	Description
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
58	2A SOURCING OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
3	CAT DATA LINK -
1	CAT DATA LINK +
47	CRANK POSITION INPUT
13	KEY READER RETURN
11	KEY READER SIGNAL
70	KEY SWITCH INPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
60	NEUTRAL START INPUT
45	ON/OFF INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629  
États-Unis  
[www.cat.com](http://www.cat.com)  
UFNR8482

**Porte-clés :**



### **Preventative Maintenance (Entretien préventif)**

Aucun entretien préventif n'est requis pour ces dispositifs.

### **Fonctionnement en toute sécurité**

Pour garantir le fonctionnement en toute sécurité de ce dispositif, le faisceau de fils approprié doit être connecté au dispositif et monté conformément aux instructions.

### **Informations sur les anomalies et les actions correctives**

Avant d'appeler le concessionnaire à des fins de réparation, vérifier l'intégrité des fils électriques et activer l'alimentation par batterie du dispositif. L'activation de l'alimentation par batterie peut être effectuée comme suit:

- Mettre le sectionneur principal de la machine sur Arrêt puis à nouveau sur Marche.
- Débrancher le faisceau du dispositif, puis le rebrancher.
- Débrancher le câble négatif de la borne de batterie négative puis le rebrancher.
- Si ces solutions ne permettent pas de résoudre le problème, contacter le concessionnaire local pour obtenir de l'aide.

### **Date de fabrication**

Contactez un concessionnaire agréé pour déterminer la date de fabrication à l'aide du numéro de série.